



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO



31 0 1981

Domanda di revisione

77283

3 NOV 1981

Il sottoscritto **GAETANO SCAFFIDI e ANTONINO BALDANZA** residente a **ROMA**

Via **Palestro 24** legale rappresentante della Ditta **TWENTIETH CENTURY-FOX ITALY, INC.**

Tel. **4757351** con sede a **Roma** domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: **CRISTIANA F. NOI, I RAGAZZI DELLO ZOO DI BERLINO (CHRISTIANE F.)**

di nazionalità: **tedesca** produzione: **Solaris MBH Berlino**

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri **3.578** accertata metri **TWENTIETH CENTURY FOX ITALY, INC.**

Roma, li **30 ottobre 1981** p. **3472**

DOPPIATO

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : NATJA BRUNEKORST - THOMAS HAUSTEIN

Regia : ULRICH EDEL

T r a m a

Cristiana, una ragazza berlinese, vive con la madre e la sorella in un quartiere dormitorio. Cristiana si sente molto sola perchè la madre, divorziata, è costretta a lavorare per mantenere la famiglia. Cristiana cerca pertanto di evadere dal triste casamento di periferia dove abita. La sua amica Kessi la porta al "SOUND" la discoteca più grande d'Europa dove conosce molti giovani coetanei e impara da loro a fumare e prendere l'L.S.D. Al "SOUND" incontra Detlev un ragazzo gentile che si distingue dagli altri e s'innamora di lui. Dopo qualche tempo Cristiana s'accorge che Detlev è dedito all'eroina. La scoperta, anzichè smorzare i suoi entusiasmi, accresce il suo sentimento protettivo e, per compiacere Detlev, si dà anche lei all'eroina. I due, per procurarsi la droga, cadono sempre più in basso e perdono ogni inibizione e senso morale. Quando cercano, a costo di tremendi sforzi, di liberarsi dalla schiavitù, e quasi ci riescono, è sufficiente riprendere i contatti con i compagni di un tempo per ricadere di nuovo preda della droga. Quando Cristiane scopre che il Detlev tanto amato non è altro che un inibito e un succube si allontana per sempre. Verrà così curata e recuperata contrariamente a quanto invece accade ad alcuni suoi amici che saranno vittime della droga.

3/11/81
Nelle

VERBALE

Il 4 novembre 1981 si è riunita la I Sessione
della Commissione di redazione e lettura proprio

Quinto

Invitato il film, sentito il rappresentante della
Coscia ~~istit~~ la Commissione esprime parere
favorevole al rilascio del nulla osta di
iscrizione in pubblica con il rischio di
ritorno ai minori degli anni 14 per la temerarietà
e per alcune sequenze non adatte alla
particolare sensibilità del predetto minor

Myer
A.T. —

Fili

Reese

meu

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 174

dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 232820

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film CRISTIANA F. NOI, I RAGAZZI DELLO ZOO DI BERLINO

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 6 NOV 1981



IL MINISTRO

Sen. *Am. Ugo* QUARANTA

N. B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

✍



/lr

Roma 6 NOV. 1981 19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

V^a Revisione
cinematografica

Divisione

Prot. N. 1272/77283

Allegati

Risp. a

Gaetano Scaffidi - Antonino Baldanza
legali rappresentanti
Twentieth Century Fox Italy, Inc.
Via Palestro n. 24

ROMA

OGGETTO: Film CRISTIANE F. (CRISTINA F. Noi, i ragazzi dello zoo di Berlino).

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 3/XI/81 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 6 NOV. 1981 è stato concesso al film

CHRISTIANE F. (CRISTIANA F. Noi, i ragazzi dello zoo di Berlino)
il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici.

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"La Commissione, visionato il film, sentito il rappresentante della società, esprime parere favorevole al rilascio del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione ai minori degli anni quattordici per la tematica e per alcune sequenze non adatte alla particolare sensibilità dei predetti minori".
Analogo parere viene espresso per la presentazione.

IL PRIMO DIRIGENTE
F. TO DI NARDELLA



TWENTIETH CENTURY-FOX ITALY, INC.

Sede di ROMA

Roma, 6 novembre 1981

On.le MINISTERO DEL TURISMO
E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
R O M A

La sottoscritta Ditta Twentieth Century-Fox Italy, Inc.
con sede in Roma, Via Palestro 24, comunica di rinunciare
all'appello avverso alla decisione della Commissione di
Censura che ha espresso il divieto ai minori di anni 14 per
il film "CRISTIANA F. - NOI, I RAGAZZI DELLO ZOO DI BERLINO".

Con osservanza.

TWENTIETH CENTURY-FOX ITALY, INC.



ON.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta Ditta TWENTIETH CENTURY-FOX ITALY,
INC. chiede che le vengano rilasciati N° 51 visti censura del
film "CRISTIANA F. NOI, I RAGAZZI DELLO ZOO DI BERLINO".

Con osservanza.

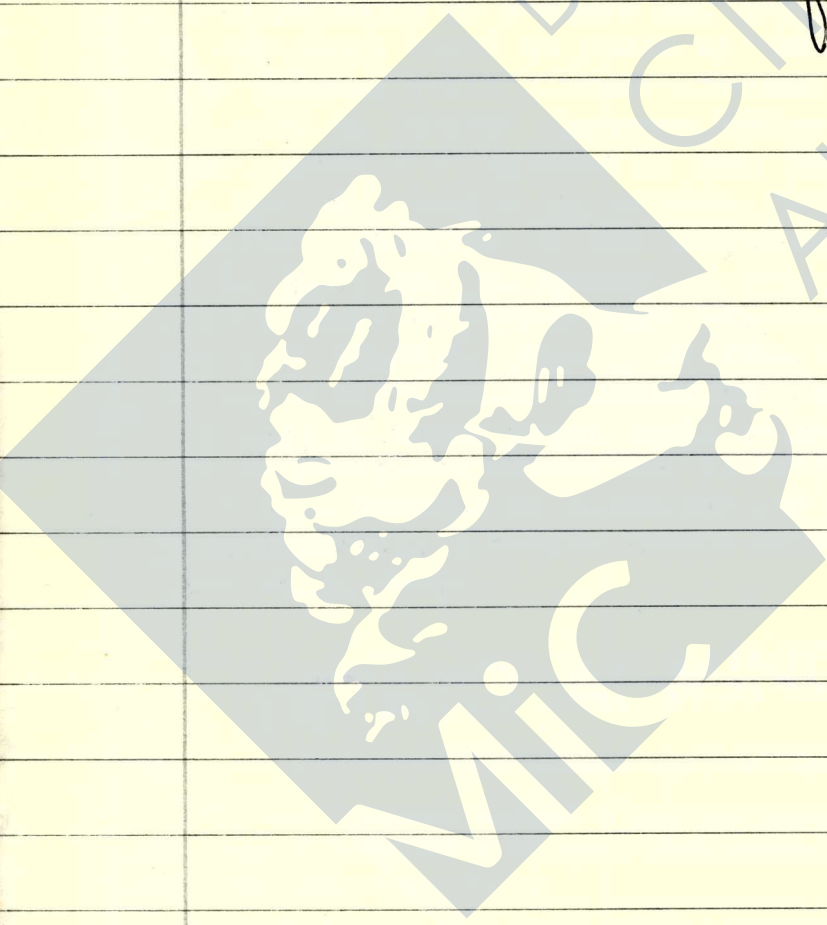
Roma, 4 novembre 1981

TWENTIETH CENTURY-FOX ITALY, INC.

Stefano Tassi

77283

51 Visti
5 NOV. 1981
[Signature]



N°

77283



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "CRISTIANA F. NOI, I RAGAZZI DELLO ZOO
DI BERLINO" (Christiane F.)

NAZIONALITA': Tedesca

Produzione: SOLARIS MBH
BERLINO

Metraggio { dichiarato 3.578
accertato 3472

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: NATJA BRUNCKORST - THOMAS HAUSTEIN

Regia: ULRICH EDEL

T R A M A

Cristiana, una ragazza berlinese, vive con la madre e la sorella in un quartiere dormitorio. Cristiana si sente molto sola perchè la madre, divorziata, è costretta a lavorare per mantenere la famiglia. Cristiana cerca pertanto di evadere dal triste casamento di periferie dove abita. La sua amica Kessi la porta al "SOUND" la discoteca più grande d'Europa dove conosce molti giovani coetanei e impara da loro a fumare e prendere l'L.S.D. Al "SOUND" incontra Detlev un ragazzo gentile che si distingue dagli altri e s'innamora di lui. Dopo qualche tempo Cristiana s'accorge che Detlev è dedito all'eroina. La scoperta, anzichè smorzare i suoi entusiasmi, accresce il suo sentimento protettivo e, per compiacere Detlev, si dà anche lei all'eroina. I due, per procurarsi la droga, cadono sempre più in basso e perdono ogni inibizione e senso morale. Quando cercano, a costo di tremendi sforzi, di liberarsi dalla schiavitù, e quasi ci riescono, è sufficiente riprendere i contatti con i compagni di un tempo per ricadere di nuovo preda della droga. Quando Cristiana scopre che il Detlev tanto amato non è altro che un inibito e un succube si allontana per sempre. Verrà così curata e recuperata contrariamente a quanto invece accade ad alcuni suoi amici che saranno vittime della droga.

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

6 NOV. 1981

Roma, li



Visto per copia conforme,
Il Primo Dirigente
della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dott.ssa Rosa Alba de ...

IL MINISTRO

E.to QUARANTA

77283

4 CRISTIANA

F.A.U.



DIALOGHI

ITALIANI

CARTOTECNICA ROMANA
Roma - Via Frattina 124
Tel. 67.91.029 - 67.89.830